

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

29 листопада 2020 – 25-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 8
Nov. 29, 2020 – 25th Sunday after Pentecost – Tone 8

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 30 листопада		Monday, Nov. 30
8:00AM	† Михайло Ключник (ж. Владислав Ключник)	† Michael Klucznik (Wladyslaw Klucznik)
Вівторок, 1 грудня		Tuesday, Dec. 1
	Нема Богослужень	No Services
Середа, 2 грудня		Wednesday, Dec. 2
8:00AM	† Тарас і Анна (ж. Владислав Ключник)	† Taras & Anna (Wladyslaw Klucznik)
Четвер, 3 грудня		Thursday, Dec. 3
8:00AM	† Василь Млинарик (ж. род. Кацак)	† Wasyl Mlynaryk (Kaszczak Family)
П'ятниця, 4 грудня – Введення у храм Пресвятої Богородиці і Вседіви Марії		
Friday, Dec. 4 – Entrance of Our Lady the Blessed Virgin Mary into the Temple		
9:00AM	Боже благословення для Андрія - Василя (ж. Тереса Годенчук)	God's Blessings upon Andrew-Vasile (Teresa Godenciu)
Субота, 5 грудня		Saturday, Dec. 5
2:00PM	† Євгенія Атаміян /Ханас/ (ж. род. Гаврилук)	† Eugenia Atamian /Chanas/ (Hawryluk Fam.)
Неділя, 6 грудня – 26-а неділя по Зісланні Св. Духа		Sunday, Dec. 6 – 26th after Pentecost
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org

Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

*Our Church building is now officially open. All precautions of public health safety must be observed, including maintaining social distancing of 6 feet between non-family members, * WEARING OF MASKS *, venerating icons, crosses, etc. **without** touching or kissing them, and refraining from any personal physical contact among persons. If you are not feeling well or uncomfortable, then you should stay at home and pray with us virtually, as Catholics' obligation to attend Sunday Liturgy remains suspended. Stay safe and we will continue to update you.*

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Eph 4:1-6 Gospel – Luke 10:25-37

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Eph 5:9-19 Gospel – Luke 12:16-21

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Father of Teresa (by Teresa Godenciu & Family).

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN – Monday, Nov. 30 at 4:30PM – preparation classes for First Confession and Solemn Communion as well as Religious education for Children in primary grades. Contact Fr. Ivan for info.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – Thursday, Dec. 3 at 6PM in the Church undercroft. All are welcome!

ANNUAL PARISH CHRISTMAS BAZAAR: In lieu of our traditional Christmas Bazaar, this year we are offering our fine holiday treats, that we usually offer during our bazaar, on a **PREORDER BASIS**. Fresh kovbasa, kobanosy, ham, kishka, bread, varenyky, ushka, poppyseed, kolach and more are all available! Orders should be placed by Dec. 1 with deposit; pick-up at Church will be on Saturday, Dec. 19. Please see the trustees with any questions.

“WARM THE HEART OF A CHILD IN NEED” – our CYM members are once again participating in this project to send Christmas gifts to children in Ukraine who lost a parent while fighting in the East, or became a refugee while fleeing from the occupied territories. If you'd like to help, please see a CYM member or contact Petro at 845-709-1646. Thank you in advance!

Молитва за Прославу Праведного Митр. Андрея

Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі. Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.



ВІДКРИТТЯ НАШОЇ ПАРАФІАЛЬНОЇ ЦЕРКВИ

Наша Церква офіційно відкрита! Звичайно, будуть дотримані всі заходи безпеки у сфері охорони здоров'я, в тому числі ***НОСІННЯ МАСОК***, підтримання соціальної дистанції, утримання від будь-яких особистих фізичних контактів між людьми. Якщо ви не відчуваєте себе в доброму здоров'ї (чи незручно Вам бути між людьми), то Вам слід залишитися вдома і молитися з нами віртуально в онлайн режимі, оскільки обов'язок католиків відвідувати недільну Літургію залишається призупиненою. Бережіться! Ми продовжуємо повідомляти вас.

Слово Боже на сьогодні: Апостол – Еф. 4, 1-6 Євангеліє – Лк. 10, 25-37

Слово Боже на наступну неділю: Апостол – Еф. 5, 9-19 Євангеліє – Лк. 12, 16-21

Вічне Світло на цей тиждень – в пам'ять † Батька Тереси (ж. Тереса Годенчук з родиною).

Релігійна Освіта для дітей – в понеділок, 30 листопада о год. 4:30 по пол. – підготовка до Першої Сповіді і Урочистого св. Причастя, а також катехизація для дітей шкільного віку.

Курс Релігійної Освіти для дорослих – у четвер, 3 грудня о год. 6-й веч. в Церковній залі.

Різдвяний Базар: Замість нашого традиційного Різдвяного базару, цього року ми пропонуємо Вам святкові продукти, які ми зазвичай продаємо під час нашого базару, **НА ЗАМОВЛЕННЯ** – свіжі ковбаси, кобаноси, шинка, кішка, хліб, вареники, ушка, мак, колач та багато іншого! Усі замовлення повинні бути розміщені до 1 грудня із завдатком; а забрати замовлення можна буде в суботу, 19 грудня в церковній залі. Будь ласка, зверніться до мужів довір'я з будь-якими запитаннями.

Акція «ТЕПЛОМ ЗІГРІЄМО СЕРЦЯ» – СУМівці проводять збір коштів, щоб закупити святкові подарунки для дітей в Україні, які втратили тата чи маму на війні, або які вимушено опинилися за межами рідної домівки. Якщо бажаєте допомогти, будь ласка зконтакуйтеся з членами СУМ або телефонуйте на число 845-709-1646. Дякуємо задалегідь!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

Пилипівка – Різдвяний піст – 28 листопада до 6 січня

Вже розпочався Пилипів піст який триватиме до Навечір'я Різдва Христового. Це є традиційний час для посиленої молитви, стримання і посту, в приготуванні наших сердець, родин, помешкань до зустрічі з новонародженим Христом. Церква рекомендує добровільне стримання від м'ясних страв у середу і п'ятницю протягом Пилипівки.